

Isa

Chapter 53

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
מִי מִי הָאֱמִינִים לְשִׁמְעֹתֵינוּ וְזָרוּעַ יְהוָה עַל-מִי נְגִלְתָּהּ :
कसले कसले विश्वास गर्छ? वास्तवमा कसले परमप्रभुको दण्डलाई स्वीकार गर्दछ?
H4310 H4310 H3068 H2220 H8052 H0539 H4310

हामीले घोषणा गरेका कुराहरू वास्तवमा कसले विश्वास गर्छ? वास्तवमा कसले परमप्रभुको दण्डलाई स्वीकार गर्दछ?

2
וַיַּעַל רָאוּבֵן וְיִשְׂשָׁכָר וְנַחֲמָדָן וְלֵוִי וְיִזְבֵּן וְשִׁמְשֹׁן וְכָנָן וְחֵלֶף
र-थिएन त्यसलाई त्यसको थिएन-रूप नै सुख्खा-भूमि-बाट र-जरा-जस्तै उहाँको-अगाडि कोपिला-जस्तै र-बढ्यो
H3808 H8389 H3808 H6723 H0776 H8328 H6440 H3126 H5927

וְהָרָה וְנִרְאָה וְלֹא-מָרָא רָאוּבֵן וְיִשְׂשָׁכָר וְנַחֲמָדָן
शोभा र-हेर्यो-त्यसलाई रूप र-थिएन र-चाह्यो-त्यसलाई
H1926 H4758 H3808 H7200

ऊ एक सानो पालुवा जस्तो परमप्रभुको अगडि हुर्कियो। उ सुख्खा भूइँमा उम्रिरहेको एउटा जरा जस्तै थियो। उसमा त्यस्तो खास गौरव थिएन। उसमा विशेष कुरा देखिँदैन थियो। यदि हामीहरूले उसलाई हेर्यौं भने हामी त्यस्तो केही खास कुरा देख्ने छैनौं जसले ऊ प्रति हामी आकृष्ट नै हुने कारणै देखिँदैन।

3
נִבְּזָה וְחִרְלָה אִישׁ אִישׁ מִכָּאֲבוֹת וַיִּדְוַע קָלִי וַיִּכְמַסּוּתָר פְּנִים מִמֶּנּוּ
तुच्छिएको र-त्यागिएको र-मानिसहरूद्वारा मानिस आइश मक़ाबोत र-जात्रे रोग र-लुकाएर अनुहार त्यस-बाट
H0959 H2310 H0376 H0376 H0376 H4341 H3045 H2483 H4564 H6440

נִבְּזָה וְחִרְלָה וְלֹא-חֲשַׁבְנָהּ
तुच्छिएको र-गनेर्नौं हामीले-त्यसलाई
H0959 H3808 H2803

मानिसहरूले उसलाई हाँसोको पात्र बनाए अनि आफ्नो साथीहरूले उसलाई छाडिदिए। ऊ पीडा नै पीडाले भरिएको मानिस थियो। ऊ राम्रो प्रकारले निको हुनेछ भनेर जान्दथे। मानिसहरूले उसलाई हेर्न दिएनन्। हामीले उसलाई ध्यानै दिएनौं।

4
אָכַן חֲלִינּוּ הוּא נְשָׂא וּמְכַאֲבֵינוּ סִבְלָם וְאֲנַחְנוּ חֲשַׁבְנָהּ נְנוּעַ
वास्तवमा उहाँले हाम्रा-रोगहरू उहाँले बोक्नुभयो हाम्रा-पीडाहरू र-हाम्रा-पीडाहरू सहनुभयो तर-हामीले ठान्यौं-त्यसलाई धक्का-लागेको
H0403 H2483 H1931 H5375 H4341 H5445 H0587 H2803 H5060

מְכָה וְאֵלֵהֶם וּמַעֲנָה
प्रहार-गरिएको परमेश्वरद्वारा र-दुःखित
H5221 H0430

तर उसले हाम्रा कष्टहरू आफ्नै ठान्यो। उसले हाम्रा यातनाहरूको भारी उठायो अनि हामीले सोच्यौं उसलाई परमेश्वरले दण्ड दिनुभयो। हामीले सोच्यौं उसले गरेको दुष्टकर्मको लागि परमेश्वरले दण्ड दिनुभयो।

5
וְהוּא מְחַלְלֵל מִפְּשָׁעֵנוּ מִדְּכָא וּמַעֲוֹנוֹתֵינוּ מוֹסֵר שְׂלוֹמֵנוּ
तर-उहाँ घाडते-भयो हाम्रा-अपराधहरूका-कारणले कुचलिएको हाम्रा-अधर्महरूका-कारणले शास्ति हाम्रो-शान्तिको
H1931 H6588 H1792 H5771 H4148 H7965

עֲלֵיוּ וּבְחַבְרָתוֹ נִרְפָּא-לָנוּ
त्यसमाथि र-त्यसको-घाउहरूद्वारा हाम्रो निको-भयो
H2250 H7495

तर हामीले गरेको भूल कामहरूका लागि उसलाई पीडा सहन बाध्य गराइयो। उसलाई हाम्रो दोषकोलागि श्राप दिइयो। हाम्रो ऋणको निम्ति उसलाई सजाय दिइयो। उसको पीडाले नै हामीलाई क्षमा गरियो।

עון	את	בו	הפניע	ויהוה	פנינו	לדרכו	איש	תעינו	כצאן	כלנו	6
अधर्म	यो	त्यसमाथि	लादनुभयो	र-परमप्रभुले	फर्कियो	आफ्नो-बाटोमा	प्रत्येक	भर्कियो	भेडाहरू-जस्तै	हामी-सबै	
H5771	H0853		H6293	H3068	H6437	H1870	H0376	H8582	H6629	H3605	

כלנו:
हामी-सबैको
[H3605](#)

हामी सबै भेडा जस्तै लक्ष्यविहीन घुमिरह्यौं। हामी सबै आ-आफ्ना बाटो तिर लाग्यौं। परमप्रभुले हाम्रो दोषहरू माफ गरिदिनु भयो अनि हामीले आफ्ना सबै दोष उहाँमाथि थुपार्यौं।

וּכְרָתִל	יוֹבֵל	לְטֹבַח	כְּשָׁה	פִּי	יִפְתָּח	וְלֹא	נִעְנָה	וְהוּא	נִגְשׁ	7
र-भेडी-जस्तै	लगिन्छ	काट्न	भेडा-जस्तै	आफ्नो-मुख	खोल्नुभएन	तर	दुःख-भोग्नुभयो	र-उहाँ	अत्याचार-गरियो	
H7353	H2986	H2874	H7716	H6310		H3808		H1931	H5065	

פִּי:
आफ्नो-मुख
[H6310](#)

יִפְתָּח
खोल्नुभएन
[H3808](#)

וְלֹא
र
[H3808](#)

נִעְנָה
मौन-रह्यो
[H0481](#)

וְהוּא
खोसा-गर्नेहरूको
[H1494](#)

נִגְשׁ
अगाडि
[H6440](#)

उसलाई चोट पुर्याएर दण्ड दिइयो। तर उसले कहिल्यै विरोध गरेन। मार्नलाई लगेको भेडा जस्तै उसले केही पनि भनेन। ऊ ऊन काट्दा पनि चुपचाप रहने भेडाको पाठो जस्तो भयो। उसले आफ्नै बचाउको लागि कहिल्यै मुख खोलेन।

נִזְרָ	כִּי	יִשְׁחַח	מִי	הוֹרָ	וְאֶת־	לִקְחָ	וּמִמִּשְׁפָּט	מִעֲצָר	8
काटियो	किनकि	विचार-गर्ने-छ	कसले	पुस्तामा	र-त्यसको	लिइयो	र-न्याय-बाट	थिचोमिचो-बाट	
H1504		H7878	H4310	H1755	H0853	H3947	H4941	H6115	

לָמוּ:
तिनीहरूलाई
[H5061](#)

נִזְרָ
प्रहार
[H5061](#)

מִי
मेरो-जनताको
[H5061](#)

וְאֶת־
अपराध-कारणले
[H6588](#)

לִקְחָ
नै
[H0776](#)

וּמִמִּשְׁפָּט
जिउनेहरूको-भूमि-बाट
[H0776](#)

मानिसहरूले जबरजस्ती गरेर उसलाई लगे। अनि तिनीहरूले उसलाई निष्पक्ष प्रकारले न्याय गरेनन्। कसैले पनि उसको परिवारको बारेमा केही भन्न सकेनन, किनभने बाँचिरहेका मानिसहरूका ठाउँबाट उसलाई लगेर गयो। मेरा मानिसहरूका पापहरूका खातिर उसलाई दण्ड दिइयो।

עֲשָׂה	חֲסֹם	לֹא־	עַל־	בְּמִתְיוֹ	עֲשִׂיר	וְאֶת־	קִבְרוֹ	רְשָׁעִים	אֶת־	וַיִּתֵּן	9
गरेको	हिंसा	गरेको-थिएन	यद्यपि	त्यसको-मृत्युमा	धनीसँग	र-यो	त्यसको-चिहान	दुष्टहरूसँग	यो	र-दिइयो	
H2555	H3808			H4194	H6223	H0854	H6913	H7563	H0854	H5414	

בְּפִי:
त्यसको-मुखमा
[H6310](#)

חֲסֹם
छल
[H4820](#)

וְאֶת־
र
[H3808](#)

उ मर्यो र उसलाई धनीहरूको चिहानसँगै गाडियो। उसलाई दुष्ट मानिसहरूसँग गाडियो। उसले केही नराम्रो काम गरेन। उसले कहिल्यै झूटो बोलेन तर यस्ता दुर्घटनाहरू उमाथि भए।

זָרַע	יִרְאָה	נִפְשׁוֹ	אֲשָׁם	תְּשִׂים	אִם־	הַחֲלִי	רָכָאוּ	חָפֵץ	וַיְהוֹה	10
सन्तान	देखने-छ	त्यसको-प्राण	दोष-बलि	बनाउनुभयो	यदि	रोगित-बनाउनु	कुचल्नु	चाहनुभयो	र-परमप्रभुले	
H2233	H7200	H5315	H0817				H1792		H3068	

יִצְלַח:
सफल-हुने-छ
[H3027](#)

בְּיָדוֹ
त्यसको-हातमा
[H3068](#)

וַיְהוֹה
परमप्रभुको
[H3068](#)

חָפֵץ
र-इच्छा
[H2656](#)

יָמִים
दिनहरू
[H3117](#)

וַיְהוֹה
लामो-बनाउने-छ
[H0748](#)

परमप्रभुले उसलाई श्राप दिने निर्णय गर्नु भयो। परमप्रभुले ऊ पीडित हुनै पर्छ भनेर निर्णय गर्नुभयो। यसकारण दासले स्वयंलाई मर्नको लागि समर्पण गरे। तर उसले लामो समय सम्म नयाँ जीवन बाँचे। उसले आफ्ना मानिसहरूलाई देखेछन्। परमप्रभुले उसबाट चाहे जस्तै उसले ती कुराहरू पूर्णगर्ने छ।

עֲבָרֵי	צְרִיק	יִצְרִיק	בְּדַעְתּוֹ	יִשְׁכַּע	יִרְאֶה	נִפְשׁוֹ	מִעֲמֹל	11
मेरो-दासले	धर्मी	धर्मी-ठहर्याउने-छ	आफ्नो-ज्ञानद्वारा	तृप्त-हुने-छ	देख्ने-छ	त्यसको-प्राणले	त्यसको-प्राणको-कष्ट-बाट	
H5650	H6662	H6663	H1847	H7646	H7200	H5315	H5999	

יִסְבֹּל:	הוּא	וְעֹנְתָם	לְרִבִּים
बोक्ने-छ	त्यसैले	र-तिनीहरूको-अधर्म	धेरैजनालाई
H5445	H1931	H5771	

मनमा उ कैयौं कुराहरूबाट पीडित हुनेछ तर उसले हुने असल कुराहरू देख्नेछ। उसले सिकेका कुराहरूबाट उ सन्तुष्ट हुनेछ। परमप्रभु भन्नु हुन्छ, “मेरो धर्मी दासले धेरैलाई दोषी बनाउनेछैन, उसले तिनीहरूका दोष बोकी लानेछ।

אֲשֶׁר	תַּחַת	שָׁלַל	יְחֻלֵּק	עֲצוּמִים	וְאֵת	בְּרִבִּים	לּוֹ	אֶחָדֶק-	לְיוֹן	12
कि	कारणले	लूट	भाग-दिने-छ	नै	र-शक्तिशालीहरूसँग	धेरैजनासँग	त्यसलाई	भाग-दिनेछु	त्यसैले	
	H8478	H7998		H6099	H0854					

נִשָּׂא	רִבִּים	קִטָּא-	וְהוּא	נִמְנָה	פְּשָׁעִים	וְאֵת	נִפְשׁוֹ	לְמִוְת	הַעֲרָה
बोक्नुभयो	धेरैजनाको	पाप	र-त्यसैले	गणियो	नै	र-अपराधीहरूसँग	आफ्नो-प्राण	मृत्यु-लागि	खाली-गर्नुभयो
H5375		H2399	H1931	H4487	H6586	H0854	H5315	H4194	H6168

ס	יְפִיַע:	וְלִפְשָׁעִים
—	बिन्ती-गर्नुहुन्छ	र-अपराधीहरूका-लागि
	H6293	H6586

यसकारण मैले उसलाई मेरो मानिसहरू मध्ये पुरस्कार दिएँ। उसले ती सबै चीजहरू बलिया मानिसहरूसँग बाँड्नेछ। म उसैको लागि यो कुरा गरिरहेछु किनभने उसले मानिसहरूको लागि आफ्नो जीवन अर्पण गर्यो अनि मर्यो। मानिसहरूले भने उ एक अपराधी थियो। तर वास्तवमा के थियो भने उसले अन्य सबैका पापहरू स्वयंले बोक्यो। अनि जोसँग पापहरू छन् ती मानिसहरूकै लागि बोल्यो।”